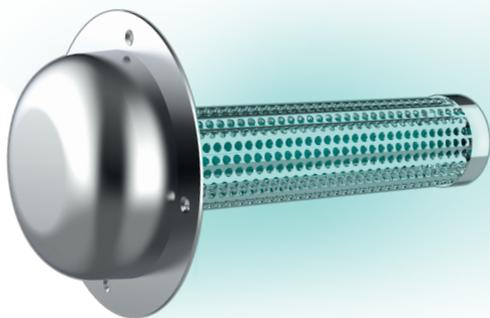


"XHP110" LAMPADA IGIENIZZANTE BATTERICIDA CON FOTOCATALIZZATORE

"XHP110" BACTERICIDE SANITIZING LAMP WITH PHOTOCATALYST

▪ cod. HCC300010



by



Tecnosystemi S.p.A. - Società Benefit
www.tecnosystemi.com

via dell'Industria, 2/4 - Z.I. San Giacomo di Veglia
31029 Vittorio Veneto (Treviso) - Italy
Phone +39 0438.500044 Fax +39 0438.501516

Numero Verde 800 904474 (only for Italy)
email: info@tecnosystemi.com

C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247 | Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.

DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Il sistema igienizzante battericida è progettato per eliminare i rischi della sindrome da "edificio malato" riducendo gli odori, gli inquinanti atmosferici e i germi che causano virus e raffreddamenti attraverso un processo di foto-idro-ionizzazione. Il sistema igienizzante battericida è facile da installare nei sistemi di condizionamento e riscaldamento esistenti. Quando il sistema è in funzione, le celle utilizzano un avanzato processo di ossidazione per ridurre gli agenti inquinanti nell'aria.

The bactericide sanitizing system is designed to help eliminate sick building syndrome risks by reducing odours, air pollutants, and cold and virus causing germs through a patent pending Photohydroionization. The Cells are easily mounted into existing air conditioning and heating systems. When the system is in operation, the Cell uses an Advanced Oxidation Process to reduce airborne contaminants.

INSTALLAZIONE CLASSICA / TYPICAL INSTALLATION

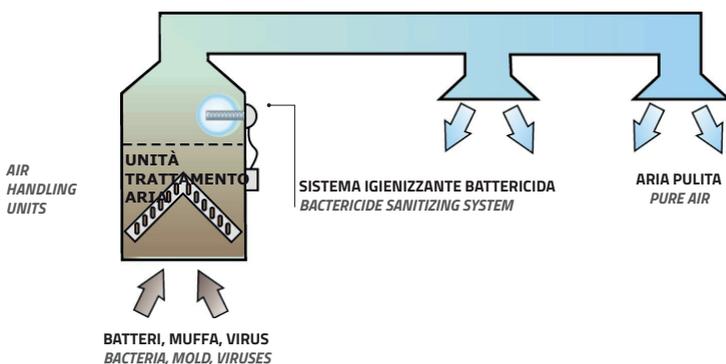


Fig.1

CARATTERISTICHE / FEATURES

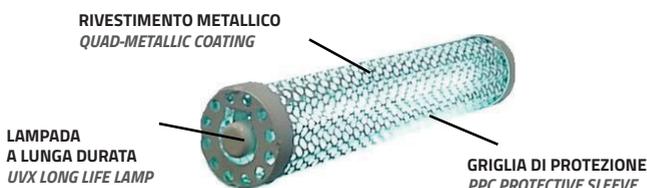


Fig.2

ATTENZIONE!

NON GUARDARE MAI DIRETTAMENTE LA LAMPADA ILLUMINATA.
QUESTO DISPOSITIVO PRODUCE UNA LUCE ULTRAVIOLETTA GERMICIDA E PUÒ CAUSARE DANNI AGLI OCCHI.

CAUTION!

NEVER LOOK DIRECTLY AT AN ILLUMINATED AOP CELL.
THIS DEVICE PRODUCES GERMICIDAL UV LIGHT AND WILL CAUSE DAMAGE TO EYES.

Il kit contiene:

- Alloggiamento con piastra di montaggio con supporto adesivo
- Alimentatore con accensione da remoto (potenza: 230 v ca, rendimento: 12 v cc)
- Anello di montaggio in lamina con supporto adesivo
- Quattro (4) viti per il montaggio
- Istruzioni e certificato di garanzia

Your kit contains the following:

- AOP HVAC CELL and housing with adhesive backed mounting plate
- Remote mounted switching power supply (Input: 230 Volts AC, Output: 12 VDC)
- Adhesive backed foil mounting ring
- Four (4) mounting screws
- Instructions and warranty card

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE / INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Stabilire il luogo dell'installazione:

Per massimizzare l'efficacia del sistema igienizzante battericida si raccomanda, ove possibile, di installare l'unità nella zona della camera d'aria subito dopo l'unità di trattamento dell'aria (lato alimentazione); per chiarimenti fare riferimento alla figura 1. Data la necessità di praticare fori/tagli nel condotto, si raccomanda di installare l'unità all'esterno di qualsiasi unità di gestione dell'aria già esistente (questo eviterà qualsiasi tipo di danno all'unità durante la fase di installazione). Al momento dell'installazione, posizionare l'unità vicino a una fonte di alimentazione adatta (ad esempio quando si utilizza una fonte standard da 230 Volt, assicurarsi di posizionare l'unità in prossimità di una presa esistente). Una volta stabilito il luogo più idoneo, posizionare il sistema igienizzante battericida nel mezzo del condotto per l'aria (lasciare uno spazio sufficiente per posizionare la piastra di montaggio rotonda di 14 cm prima di raggiungere la posizione di installazione). Utilizzando una sega frontale a corona (\varnothing 6cm) (o un altro utensile adatto allo scopo) praticare un foro da 6 cm sulla camera / scatola del condotto DOPO il ventilatore. Praticare tagli sui pannelli di fibra è solitamente più facile che sul metallo, e generalmente basta un taglierino (figura 3). Assicurarsi di perforare solo la scatola del condotto e di non penetrare nelle aree meccaniche del sistema di ventilazione.

ATTENZIONE! NON USARE L'UNITÀ SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE È DANNEGGIATO

1. Determine the Mounting Location:

To maximize the effectiveness of the bactericide sanitizing system cell it is recommended (whenever possible) to install the unit in the air plenum just after the air handling unit (supply side), refer to Figure 1 for clarification. As drilling/cutting holes into the duct are required, it is recommended to install the unit outside any existing air handling unit (this will prevent any possible damages to the unit during the installation process). When locating the unit, always allow for positioning near a suitable power source (i.e., When using a standard 230 volt source, be sure to position the unit in close proximity to an existing outlet). Once a suitable location is determined, position the bactericide sanitizing system midway in your air duct (make sure you have allowed enough room to accommodate the 14cm round mounting plate when finalizing your mounting position). Using a (\varnothing 6cm) hole saw (or other suitable means) cut a 6cm hole into the plenum / duct box AFTER the fan. Cutting into fiberboard is usually easier than metal, and can typically be done with an utility knife (Figure 3). Be sure you are drilling into the ductwork only and not penetrating into the mechanical areas of your ventilation system.



Fig. 3

DO NOT USE UNIT IF POWER CORD IS DAMAGED.

2. Unità di montaggio:

Per prima cosa, fissare la piastra di montaggio al condotto per l'aria, rimuovendo la pellicola protettiva dell'anello autoadesivo fissato sul retro della piastra di montaggio (assicurarsi che la zona di contatto sulla superficie del condotto sia pulita e asciutta); fare riferimento alla figura 4.

2. Mounting Unit:

Secure the mounting plate to the air duct by first peeling the paper backing off the self-adhesive sealing ring affixed to the back side of the mounting plate (be sure the mating area of the duct surface is clean and dry), refer to Figure 4.



Fig. 4

Inserire la sonda nell'apertura con l'indicatore di "sistema acceso" e lo spinotto di alimentazione posizionati nella parte inferiore (posizione a ore 6). Una volta attaccata al condotto, premere con cura attorno alla flangia per garantire una tenuta adeguata; fare riferimento alla Figura 5.

Per alcune installazioni (ad es. in vecchi condotti in metallo o su superfici molto ruvide) potrebbe essere preferibile mantenere la pellicola sul retro dell'adesivo e fissare l'unità con le viti (in dotazione) utilizzando i quattro fori per il montaggio presenti sulla piastra di montaggio dell'unità del sistema igienizzante battericida.

Insert probe into opening with the "system on" indicator and power jack positioned at the bottom (6 o'clock position). Once attached to duct, press firmly all around flange to ensure a proper seal, refer to Figure 5.

In some installations it may be preferred to leave the adhesive paper backing on (old metal ducts or a very rough surfaces), and secure the unit with the screws (provided) via the four mounting holes located on the AOP HVAC CELL units mounting plate.



Dopo aver fissato l'unità, applicare l'anello di tenuta in lamina per garantire una tenuta ermetica. Rimuovere il supporto di carta, centrare l'anello sopra l'unità, lisciare e premere con cura su tutta la superficie per garantire una tenuta ottimale (assicurarsi che superficie di tenuta sia pulita e asciutta); fare riferimento alla figura 6.

Once unit is secured, apply the foil sealing ring to ensure an airtight seal. Remove the paper backing, center over unit, smooth and press firmly over entire surface to ensure a good seal (make sure corresponding sealing surface is clean and dry), refer to Figure 6.



SOSTITUZIONE DEL SISTEMA IGIENIZZANTE BATTERICIDA

/ REPLACING

Rimuovere l'unità dal condotto: Svitare le quattro viti per il montaggio (se utilizzate), tagliare l'anello di tenuta in alluminio e rimuoverlo con attenzione dalla superficie del condotto. Se è stato utilizzato l'adesivo, separare lentamente la piastra di montaggio dalla superficie del condotto rompendo il sigillo adesivo con un piccolo oggetto piatto, ad esempio una spatola in metallo.

Una volta rimosso il sistema igienizzante battericida, rimuovere le quattro (4) viti con guarnizione a labbro dal retro della piastra di montaggio e rimuovere l'alloggiamento a cupola (se è stato utilizzato l'anello di tenuta adesivo, rimuoverlo con una spatola per scoprire le viti).

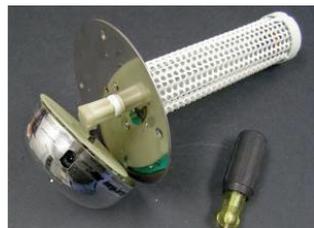
Remove unit from duct: Unscrew four mounting screws (if used), cut aluminum sealing ring, and then gently pry away from surface of duct. If mounting adhesive was used, slowly separate mounting plate from duct surface by breaking the adhesive seal with a thin flat object such as a metal putty knife.

With the bactericide sanitizing system Assembly removed, remove four (4) AOP lips screws from back of mounting plate and remove the domed housing (if adhesive sealing ring was used, this will need to be scraped away with a putty knife to reveal screws).



Dopo aver rimosso dall'alloggiamento la piastra di montaggio, rimuovere con cura il connettore della lampada dalla lampada della cella.

Once housing is free from mounting plate, carefully free lamp connector from Cell lamp.



Afferrare saldamente il connettore della lampada e rimuovere il connettore dai perni della lampada con piccole oscillazioni.

Firmly grip lamp connector and with a gentle rocking motion remove connector from lamp pins.



Rimuovere le tre (3) viti con guarnizione a labbro che collegano la cella alla piastra di montaggio.

Remove three (3) AOP lips screw attaching Cell to mounting plate



Sostituire la cella con una nuova cella e riassemblare l'unità.

Replace with new Cell and reassemble unit.

3. Connessione Elettrica:

Il sistema igienizzante battericida è disponibile con trasformatore 100-240 V CA 50/60HZ di serie. Il trasformatore viene fornito con un collegamento a ingresso costituito da presa da 120V CA (US) a 3 poli standard. Il cablaggio di uscita termina con un jack maschio 12 V CC, che si collega direttamente all'unità.

Per prestazioni ottimali e una massima durata del sistema igienizzante battericida e si raccomanda di farla funzionare quando il ventilatore è in funzione. Per farlo è sufficiente collegare l'alimentatore alla presa EAC sull'unità di trattamento dell'aria o collegare l'alimentatore a una presa duplex alimentata direttamente dal circuito del ventilatore. Per assistenza sul cablaggio consultare le istruzioni di installazione di questo manuale.

Installare il trasformatore utilizzando le 4 viti di montaggio in dotazione vicino alle unità e a una fonte di alimentazione adatta, vedere figura 7.



3. Electrical Connection:

The bactericide sanitizing system unit comes standard with 100-240 VAC 50/60 Hz transformer. This transformer comes with an input connection that is a standard 3 prong 120 VAC plug (US). The output wiring terminates with a male 12 VDC jack, which connects directly to the bactericide sanitizing system unit.

Recommends for optimal performance and maximum cell life that the product line operates when the fan is running. This can be accomplished by either plugging the power supply into the outlet on the air handling unit or plugging the power supply into a duplex outlet powered directly from the fan circuit. For wiring assistance see installation instructions in this manual.

Mount the transformer with the provided 4 mounting screws near the units as well as a suitable electrical outlet, see Figure 7.

Nota:

Il sistema igienizzante battericida viene fornito con una presa a muro standard da 230 V.

Collegare la linea in uscita dell'alimentazione (12 V CC) al sistema igienizzante battericida inserendo il connettore a cilindro maschio al jack di corrente continua sulla parte inferiore dell'alloggiamento (posizione a ore 6). Una volta inserito completamente, girare il connettore di ¼ per bloccarlo in posizione.

Note:

The bactericide sanitizing system unit comes complete with a standard 230 volt wallplug.

Connect the switching power supply output line (12 VDC) to the bactericide sanitizing system unit by inserting the male barrel connector into the DC jack located on the lower side of the housing (6 o'clock position). Once fully inserted, twist the connector ¼ turn to lock in place.

Collegare l'alimentatore alla presa a muro con il cavo fornito.

L'installazione è completata.

Plug in the power supply to the wall outlet with the provided cord.

The installation is now complete



Fig. 8

SPECIFICHE TECNICHE

/ TECHNICAL SPECIFICATIONS

HCC300010	
Voltaggio / Voltage	230 V
Watt / Watt	13,3 W
Lunghezza / Length	230 mm (9")
Range operativo / Operating range	2.000 - 11.000 m ³ /h

GARANZIA

WARRANTY

La garanzia ha durata di 1 (uno) anno a decorrere dalla data di consegna indicata sul d.d.t (bolla). E' prevista altresì l'estensione d'ufficio, a titolo gratuito, per il secondo anno (due anni complessivi di garanzia) con decorrenza sempre dalla data indicata nel d.d.t di consegna (bolla).

L'azienda fornitrice garantisce la qualità dei materiali impiegati e la corretta realizzazione dei componenti. La garanzia copre difetti di materiale e di fabbricazione e si intende relativa alla fornitura dei pezzi in sostituzione di qualsiasi componente che presenti difetti, senza che possa venir reclamata alcuna indennità, interesse o richiesta di danni.

La garanzia non copre la sostituzione dei componenti che risultano danneggiati per:

- trasporto non idoneo;
- installazione non conforme a quanto specificato in questo manuale di installazione uso e manutenzione;
- la non osservanza delle specifiche tecniche di prodotto;
- quant'altro non riconducibile a vizi originari del materiale o di produzione a condizione che il reclamo del cliente sia coperto dalla garanzia e notificato nei termini e modalità richiesta dal fornitore, lo stesso si impegnerà, a sua discrezione, a sostituire o riparare ciascun prodotto o le parti di questo che presentino vizi o difetti.

The warranty is valid for 2 (two) years from the delivery date indicated on the delivery note / waybill.

The supplier company guarantees the quality of the materials used and the correct construction of the components. The warranty covers defects in materials and manufacturing defects and refers to the supply of spare parts of any components featuring defects, without any compensation, interest or claim for damages.

The warranty does not cover the replacement of components damaged due to:

incorrect transportation;

installation not compliant with that specified in this installation, use and maintenance manual;

non-observance of product technical specifications;

Anything else that is not linked to original faults of the material or production provided that the customer complaint is covered by the guarantee and a claim is made within the time limit and in the way requested by the supplier, the same supplier will commit, at their own discretion, to replace or repair any product or part of product showing signs of faults or defects.

SMALTIMENTO

DISPOSAL

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.



At the end of its useful life, the product must not be disposed of with household waste. It can be deposited at a dedicated recycling centre run by local councils, or at retailers who provide such a service. To highlight the requirement to dispose of household electrical items separately, there is a crossed-out waste paper basket symbol on the product.



WATCH OUR
INSTITUTIONAL VIDEO



Tecnosystemi S.p.A. Società Benefit
www.tecnosystemi.com

via dell'Industria, 2/4 - Z.I. San Giacomo di Veglia
31029 Vittorio Veneto (Trevise) - Italy
Phone +39 0438.500044 | Fax +39 0438.501516

email: info@tecnosystemi.com
C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247
Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.

